Monitoring Technique

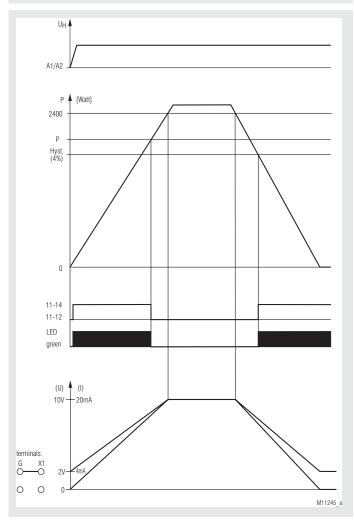
VARIMETER Active Power Transducer MH 9398



Product Description

The active power transducer MH 9398 of the VARIMETER-family monitors reliably the effective power of single phase electric consumers. Adjustment is simply done via 2 rotary switches. When exceeding the adjusted threshold the output relay switches. In addition the unit has 2 galvanic separated analogue outputs. These provide the momentary active power value. LEDs indicate the connected supply and the state of the output relay.

Function Diagram



Translation of the original instructions



- Universal use because of relay- and analogue outputs
- · Reliability overload detection by active power measuring
- To extend the life of your electric drives
- Preventive maintenance
- Quicker fault locating

Features

- According to IEC/EN 60255-1
- Measurement procedures: active power measuring
- Detection of overload
- Galvanic separate analogue signals, optionally with 0 ... 20 mA and 0 ... 10 V or
 - 4 ... 20 mA and 2 ... 10 V
- Adjustable response value
 - Fixed hysteresis
- Single-phase
- LED indication for auxiliary voltage and contact position
- De-energized on trip
- As option with pluggable terminal blocks for easy exchange of devices
 With screw terminals
 - Or with cage clamp terminals
- Width: 45 mm

Approvals and Markings

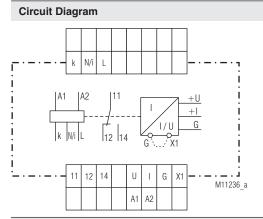


Applications

The active power transducer can be used to monitor single phase electrical motors with variable load and other single phase loads.

Notes

The relay also responds to overload on reverse power. Overload in the current path is indicated by a fast flashing of the LEDs.



Connection Terminals

Terminal designation	Signal designation
A1 , A2	Auxiliary voltage AC
N/i, L	Voltage measuring input AC
N/i , k	Current measuring path AC
11, 12, 14	Indicator relay (C/O contact)
U, I, G, X1	Analogue output voltage / current

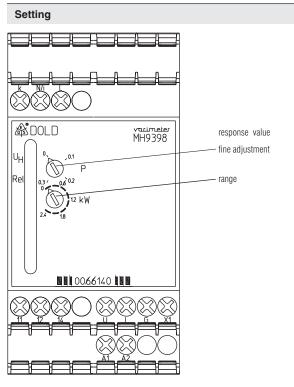
Setting		
Setting facilities P:	Poti 1: Fine adjustment 0 0.3 k (endvalue = 0.3 kW):	w
	Poti 2: 8 ranges adjustable: 0 0.3 kW 0.3 0.6 kW 0.6 0.9 kW 0.9 1.2 kW 1.2 1.5 kW 1.5 1.8 kW 1.8 2.1 kW 2.1 2.4 kW	
Example	Response value: 1.6 kW	
Fine adjustment		
(Upper rotary switch):	0.1 kW	
Range selection		
(Lower rotary switch):	1.5 1.8 kW	

Set Up Procedure

The connection has to be made according to the connection examples. To connect the current of L1 the Terminals I and k are available. If the current to be measured exceeds the maximum continuous current of the input and external current transformer has to be used.

_			
	Indicators		
īo nt	Green LED "U _H ":	On, when auxiliar	y voltage present
	Green LED "P":	Permanent on:	Relay 1 active

Overload within the current range is indicated by fast flashing of the LED.



M11243_b

Technical Data			Technical Data		
Measuring value: Nominal measuring value:	Effective power single-phase ue: 2.4 kW		General Data Nominal operating mode: Temperature range	Continuous operation	
Auxiliary Voltage A1 / A2			Operation:	- 20 + 60 °C	
			Storage:	- 20 + 60 °C	
Nom. auxiliary voltage U _H :	AC 230 V (0,8 1,1 x	U _H)	Altitude:	< 2000 m	
Nominal frequency:	50 / 60 Hz		Clearance and creepage dist	ance	
nput current At AC 230 V:	15 m A		Rated impulse voltage /	4 10/ / 0	
Nominal consumption:	15 mA 2.5 W		pollution degree: EMC	4 kV / 2	
Nominal consumption.	2.5 W		Electrostatic discharge (ESD):	8 kV (air)	IEC/EN 61000-4-
Voltage Measuring Input N /	1		HF irradiation		1LO/LN 01000-4-
Tonago modournig mput ity	-		80 MHz 2,7 GHz:	10 V / m	IEC/EN 61000-4-
Nominal voltage U _N :	AC 230 V		Fast transients:	2 kV	IEC/EN 61000-4-
Measuring range:	AC 12 230 V (0,8	1,1 x U _µ)	Surge voltage		
			Between		
Current Measuring Input i / I	k		wires for power sypply:	1 kV	IEC/EN 61000-4-
	10 10 1		Between wire and ground:	2 kV	IEC/EN 61000-4-
Nominal current I _N :	AC 10 A AC 100 mA 10 A		HF-wire guided:	10 V	IEC/EN 61000-4-
Measuring range: Max. overload	AC 100 MA 10 A		Interference suppression:	 Limit value class A*) *) The device is designed 	
Continuously:	16 A			under industrial cond	
Short time < 10 s:	Max. 25 A			EN 55011).	(01003 A,
				When connected to a	a low voltage
Overload within the current ra	nge is indicated by fast fla	ashing of the LED.		public system (Class	
		-		interference can be	
Nominal frequency:	50 / 60 Hz			this, appropriate meas	sures have to be take
Frequency range:	45 400 Hz		Degree of protection:	17.10	
	 -		Housing:	IP 40	IEC/EN 6052
Setting range (at absolute s	cale)		Terminals:	IP 20 Thermoplastic with V	IEC/EN 6052
Response value:	0 2.4 kW setting at a	healuta scala	Housing:	according to UL Sub	
Setting	0 2.4 KW Setting at a	ibsolute scale	Vibration resistance:	Amplitude 0.35 mm	JCCI 04
Range:	8 ranges 0 2.4 kW			frequency 10 55 Hz	. IEC/EN 60068-2-
Rel:	Fine adjustment 0 0.	3 kW	Climate resistance:	20 / 060 / 04	IEC/EN 60068-
Measuring accuracy	-		Terminal designation:	EN 50005	
(In % of setting value):	±4%		Wire connection		DIN 46228-1/-2/-3/-
Hysteresis			Screw terminals		
(In % of setting value):	< 4 %		(integrated):	1 x 4 mm ² solid or	d a data a data a ta ana a
Reaction time:	< 350 ms 500 ms fixed			1 x 2.5 mm ² stranded wire with sleeve or 2 x 1.5 mm ² stranded wire with sleeve or	
Start up delay:	500 ms lixeu			$2 \times 1.5 \text{ mm}^2 \text{ solid}$	
Output			Insulation of wires	2 x 2.5 mm 30m	
output			or sleeve length:	8 mm	
Contact:	1 changeover contact		Plug in with screw terminals		
Thermal current I _{th} :	4 A		Max. cross section:	1 x 2.5 mm ² solid or	
Switching capacity				1 x 2.5 mm ² strande	d wire with sleeve
To AC 15:	0.4.140.000		Insulation of wires	2	
NO contacts:		EC/EN 60947-5-1	or sleeve length:	8 mm	
NC contacts: To DC 13:		EC/EN 60947-5-1 EC/EN 60947-5-1	Plug in with cage clamp terminals		
Electrical life	TA/DC24V T	EC/EN 00947-5-1	Max. cross section:	1 x 4 mm ² solid or	
At 3 A, AC 230 V cos $\varphi = 1$:	2 x 10⁵ switch. cycl. I	EC/EN 60947-5-1		$1 \times 2.5 \text{ mm}^2 \text{ stranded}$	d wire with sleeve
Short circuit strength			Min. cross section:	0.5 mm ²	
max. fuse rating:	4 A gG / gL I	EC/EN 60947-5-1	Insulation of wires		
Mechanical life:	30 x 10 ⁶ switching cycle	es	or sleeve length:	12 ±0,5 mm	
Angle and the second second			Wire fixing:	Plus-minus terminal	
Analogue output U / I / G				terminals with wire p	
The analogue outputs are gal	vania congrated from the	moosuring oirquit	Stripping length:	or cage clamp termin 10 mm	lais
and indicate the actual value i			Fixing torque:	0.8 Nm	
			Mounting:	DIN-rail	IEC/EN 6071
The max value is fixed and ca	nnot be changed.		Weight:	360 g	
	-		-	Ū.	
Galvanic separation AC 375 to auxiliary, measuring and			Dimensions		
Ternimal U(+) / G(-): Terminal I (+) / G(-):	0 10 V, max. 10 mA 0 20 mA, max. burde Selection to 2 10 V /		Width x height x depth:	45 x 90 x 97 mm	

by bridging terminals X1 and G

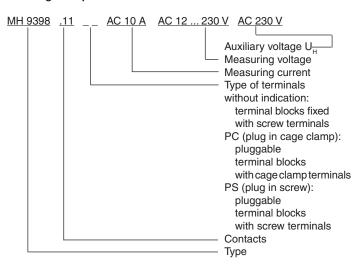
Standard Type

MH 9398.11 AC 10 A	AC 12 230 V AC 230 V			
Article number:	0066140			
 Single-phase, with auxiliary voltage 				
Output:	1 C/O contact and 2 analogue outputs			
 Nominal current I_N: 	AC 10 A			
 Nominal voltage Ü_N: 	AC 230 V			
• Auxiliary voltage U _H :	AC 230 V			
Width:	45 mm			

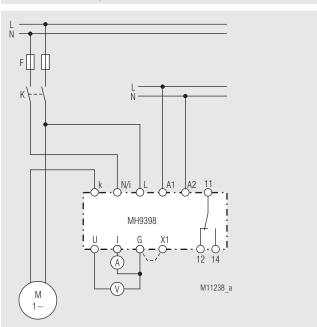
• Width:

Ordering Example

Ordering example for variants



Connection Example



E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen • Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356